**О. В. Зубенко, С. О. Медведєва**

**(Вінниця)**

УДК 81’243

**АНТИЦИПОВАНЕ ЧИТАННЯ ЯК НЕВІД’ЄМНА СКЛАДОВА ТЕХНОЛОГІЇ ПРОДУКТИВНОГО ЧИТАННЯ**

Постановка проблеми. Читання є одним із видів мовленнєвої діяльності, причому його формування та вдосконалення відбувається на усіх етапах навчання іноземній мові. На думку багатьох дослідників цей вид мовленнєвої діяльності є одним із найнеобхідніших. Як правило, студенти використовують іноземну літературу при підготовці до семінарських занять, до курсових та дипломних робіт, до конференцій, а деякі фахівці використовують іноземні джерела і після закінчення вузів, що сприяє підвищенню професійного рівня та отриманню необхідної інформації.

Викладач повинен навчити студентів самостійно здобувати знання, тобто шукати, адаптувати та правильно застосовувати потрібну інформацію. Варто зауважити, що на початковому етапі вивчення іноземної мови студенти відчувають певні труднощі, особливо ті, хто навчається на заочній формі навчання. Тексти вузівських підручників включають велику кількість термінів зі спеціальності. У зв'язку з цим велику роль у вивченні іноземних мов набуває уміння працювати самостійно зі спеціальною літературою, словником та довідником.

Читання іноземною мовою є для студента засобом задоволення як комунікативних, так і пізнавальних потреб, оскільки дозволяє користуватися усіма засобами інформації – журналом, патентом, монографією; а з широким використанням мережі Internet добре володіння читанням іноземною мовою стало пріоритетним. Метою навчання читання іноземною мовою у вищому навчальному закладі є формування вмінь здобувати необхідну інформацію з іншомовного тексту. Вирішити ці завдання можливо за допомогою антиципованого читання.

В перекладі з латинської «антиципація» (anticipatio) – це визначення, передбачення, заздалегідь складене уявлення про що-небудь. Цей термін був введений німецьким вченим Вільгельмом Вундтом у 1880 р. Під антиципацією він розумів здатність людини уявити собі можливий результат дії до її здійснення, тобто можливість додумати ціле на основі окремих моментів, здійснити імовірнісне прогнозування. Ірина Зимня визначила антиципацію як випереджаюче відображення. Передбачення може відбуватися на рівні слова, словосполучення, речення, абзацу або тексту. Для повноцінного розуміння, систематизації, аналізу та передачі інформації необхідно володіти навичками не тільки ознайомлювального, вивчаючого чи переглядового, а й антиципованого читання.

Сьогодні антиципованому читанню приділяється значна увага, його вивченням займалися і займаються такі науковці, філологи, педагоги та психологи як Е. Вуд, І. З. Посталовський, Л. І. Каплан, А. Е. Мільчин, С. В. Мокєрова, А. А. Полякова та ін. Саме на принципах антиципованого читання ґрунтується так зване швидкісне читання.

На думку І. З. Посталовського антиципація (здогадка) є однією з найосновніших властивостей нашого мислення, оскільки приймає активну участь в усіх видах людської діяльності. Ґрунтуючись на попередньому логічному та чуттєвому досвіді особистості, антиципація дозволяє значно швидше та точніше досягати цілей, інтенсифікуючи мислення та роблячи його більш продуктивним та творчим.

А. Е. Мільчин вважає, що для правильного й повноцінного розуміння інформації, яку ми читаємо, необхідно, щоб вона стала об’єктом нашої розумової діяльності, активно увійшла в нашу свідомість. Це можливо лише в тому випадку, коли читач оперує змістом цього тексту, маніпулює ним так, що завдяки цьому зміст, що був вкладений в текст автором, адекватно сприймається читачем, а всі сторони змісту розкриваються йому повною мірою.

Але, слід зазначити, що поняття антиципованого читання як базової складової технології продуктивного читання найчастіше розглядаються в контексті навчання школярів, тоді як питання навчання антиципованому читанню у вищій школі висвітлено недостатньо. Тому, ціль статті - визначити корисність та необхідність застосування антиципованого читання в рамках курсу "Іноземна мова за професійним спрямуванням" як на передтекстовому, так і текстовому етапі роботи з фаховою літературою, оскільки це сприяє кращому та більш ефективному розумінню та засвоєнню матеріалу.

До мовних вмінь в аспекті читання можна віднести володіння різноманітними технологіями отримання інформації з тексту та їх відповідне застосування з урахуванням поставлених завдань. Для ефективного читання іноземною мовою потрібно: ігнорувати невідоме, якщо воно не заважає виконанню завдання, вміти відокремлювати суть, вміти читати за ключовими словами, вміти працювати зі словником, використовувати посилання та коментарі в тексті, робити інтерпретацію та трансформацію тексту. Технологія продуктивного читання, що забезпечує розуміння тексту за рахунок оволодіння прийомами його опанування на етапах до читання, під час читання і після читання, спрямована на формування пізнавальних та комунікативних універсальних навчальних дій.

Технологія включає в себе три етапи роботи з текстом:

* передтекстовий (антиципація, постановка цілей заняття);
* текстовий (первинне читання тексту, перечитування, аналіз, бесіда по тексту та узагальнення прочитаного);
* післятекстовий (концептуальна бесіда по тексту, робота з додатковими джерелами інформації, творчі завдання).

С.К. Фоломкіна виділяє 5 режимів (видів) читання: переглядове, ознайомлювальне, вивчаюче, пошукове та критичне. При цьому режим читання вибирається залежно від того, які конкретні цілі переслідує читач, опрацьовуючи конкретний текст. Сучасному фахівцеві слід вміти швидко зорієнтуватися в іншомовному друкованому середовищі (статті, інструкції, технічній документації та ін.), зрозуміти його та максимально точно, без втрат для змісту викласти суть прочитаного. *Майбутній спеціаліст повинен вміти*:

* здогадуватися про значення невідомих йому слів, особливо термінів, за словотворчими елементами, контекстом, подібністю до слів рідної мови;
* розуміти основну ідею тексту та його деталі;
* обирати з тексту головне;
* прогнозувати зміст тексту.

Навчання антиципованому читанню у вищих навчальних закладах при вивченні іноземних мов спрямоване на те, щоб виробити навички та вміння сприймати та розуміти зміст усього тексту, визначити тему, основну ідею та зміст за заголовками, ключовими словами, транзитивними зв’язками, залученими у текст схемами. Для вироблення таких навичок викладач під час заняття може застосувати наступні *прийоми*:

1. Прочитайте заголовок (перше речення) та скажіть, про що даний текст.
2. Знайдіть ключові слова абзацу (тексту).
3. Перегляньте список ключових слів та скажіть, про що йдеться у тексті.
4. Дайте назву тексту.
5. Прочитайте початок тексту та спробуйте продовжити його.
6. Перегляньте ряд речень та розташуйте їх в логічній послідовності.
7. Знайдіть речення, що виражають основну думку кожного абзацу.
8. Знайдіть речення, яке виражає основну ідею тексту.
9. Продивіться малюнки (схеми) та скажіть, про що даний текст.
10. Передайте зміст тексту одним реченням.
11. Дайте відповіді на запитання, використовуючи ключові слова.

Застосування прийомів антиципації, як зазначено вище, відбувається і на текстовому етапі роботи. Можливо організувати роботу під час читання наступним чином: текст подається у вигляді окремих частин, сприйняття кожної частини готується спеціальними питаннями викладача, які розраховані на активізацію механізму антиципації, висування гіпотез, очікувань читача згідно змісту контексту.

Слід зауважити, що варто вчити студентів сприймати не лише графічно-смисловий бік тексту, а й розуміти хід думок автора. Досягти цього можна, звертаючи увагу на транзитивні елементи, такі як: *first, so, therefore, as a result, in fact, due to, on account of*, тощо - наявні в будь-якому текстовому середовищі, за допомогою яких автор переходить від однієї смислової частини до іншої.

Ще однією ключовою передумовою формування навичок антиципованого читання є вміння співвідносити зміст тексту із власними знаннями. При цьому очевидним є факт, що чим глибші знання з даної тематики, тим міцніші зв’язки утворяться між прочитаним матеріалом та накопиченими раніше знаннями.

За допомогою антиципації читач подумки може не лише проаналізувати прочитане, але й забігти наперед, передбачаючи, про що йтиметься в тексті далі. Така позиція викликає високу інтелектуальну активність, не дає відхилитися від змісту тексту, допомагає зрозуміти точку зору автора, а також помітити певні невідповідності та розбіжності між власними здогадками та авторською позицією. Все це сприяє не лише поглибленню знань, а й формує критичне мислення читача.

Висновок. Розвиток такого читацького вміння як антиципація, тобто вміння передбачати зміст тексту за заголовком, зображенням та групою ключових слів, складати план можливих подій і навіть повного сценарію за текстом, розширення опису окремих аспектів з матеріалу, що опрацьовується, порівняння власних результатів з результатами одногрупників або з основною (офіційною) версією, є важливим, необхідним та доступним для викладача моментом в організації роботи з текстами. Не слід забувати, що професійне читання відіграє виключну роль у житті та діяльності фахівця, і наша мета – навчити студентів правильно працювати з фаховою іноземною літературою.

**Література**

1. Барабанова Г.В. Методика навчання професійно-орієнтованого читання у немовному ВНЗ: монографія / Барабанова Г.В. – Київ: Фірма «ІНКОС», 2005. – 315 с.
2. Бородіна Г.І. Комунікативно-орієнтоване навчання іноземної мови у немовному вузі / Бородіна Г. І. // К.: Іноземні мови. - 2005. - №2. - с. 28-30.
3. Коновалова Е. Ю. Речеведческие аспекты формирования умений учебного чтения в вузе. – Режим доступу: [www.rusnauka.com/23\_D\_2009/Philologia/49559.doc.html](http://www.rusnauka.com/23_D_2009/Philologia/49559.doc.html)
4. Медведєва С. О., Зубенко О. В. Методологічні засади навчання антиципованому читанню. Сучасні лінгвістичні парадигми: Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції. / С. О. Медведєва, О. В. Зубенко. – Горлівка: Горлівський інститут іноземних мов «ДВНЗ ДДПУ», 2014. – 412 с. (с. 190-194)
5. Mильчин А.Е. [Мыслительные приемы, ведущие к глубокому пониманию текста](http://www.elitarium.ru/2010/07/01/myslitelnye_priemy_ponimanije_teksta.html). – Режим доступу: <http://www.elitarium.ru/2010/07/01/myslitelnye_priemy_ponimanije_teksta.html>
6. Полякова А. А. Антиципація як методичний прийом на занятті з іноземної мови. – Режим доступу: [www.rusnauka.com/5\_SWMN\_2014/Philologia/1\_156055.doc.htm](http://www.rusnauka.com/5_SWMN_2014/Philologia/1_156055.doc.htm)
7. Посталовский И. З. Предвосхищение при обучении чтению и письму. / Посталовский И. З. - Изд. -ое исправленное и дополненное. – Одесса, 1998. - 96 с.
8. Фоломкина С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе: учеб.-метод. Пособие для вузов / С. К. Фоломкина. – М.: Высшая школа, 1987. – 207с.

***Аннотация***

*Зубенко О.В., Медведева С.А. Антиципированное чтение как неотъемлемая часть технологии продуктивного чтения.*

*Статья раскрывает сущность понятия «антиципированное чтение» и подчеркивает роль антиципации при формировании продуктивных навыков чтения, целью которых является не только получение информации, но также анализ и критическое осмысливание авторской точки зрения.*

*Ключевые слова: антиципация, антиципированное чтение, опережающее отображение, речевая деятельность, познавательная активность, продуктивное чтение, режим чтения, технологии и приемы чтения*

***Анотація***

*Зубенко О.В., Медведєва С. О. Антициповане читання як невід’ємна складова технології продуктивного читання.*

*Стаття розкриває суть поняття «антициповане читання» та підкреслює роль антиципації при формуванні продуктивних навичок читання, метою яких є не лише здобуття інформації, але й аналіз та критичне осмислення авторської точки зору.*

*Ключові слова: антиципація, антициповане читання, випереджаюче відображення, мовленнєва діяльність, пізнавальна активність, продуктивне читання, режим читання, технології та прийоми читання*

***Abstract***

*Zubenko O.V., Medvedieva S.O. Anticipating Reading as an Integral Part of the Productive Reading Technology.*

*The article reveals the essence of the concept of "anticipating reading" and emphasizes the role of anticipation in the formation of productive reading skills, which aim is not only to receive information, but also to make deep analsis and critical reflection of the author's point of view.*

*The authors touch upon the history of the concept “anticipation” analyzing different approaches to the notion studied both by the native and foreign scholars. Moreover, the importance of this notion is underlined by dwelling upon the role the anticipation plays at the process of foreign languages learning. It should be mentioned that foreign languages learning is a complex process the aim of which is to form basic language competences, reading being one of them. It goes without saying that every educated person must have well-developed reading skills. A specialist in every sphere, and an engineer in particular, should possess certain skills to be able to find any information or data quickly without having to spend much time on the process of reading. So, it is clear that it is very useful and beneficial to have well-formed anticipating reading skills. The aims of such kind of reading are stated in the article, the main of which are: to understand the general idea and content of the text, to choose the main information, to guess the meaning of the unknown words, to summarize the text in a few words, etc.*

*The great part of the article is dedicated to the description of the productive reading technologies that ensure the quick and full understanding of the text. The authors define three basic stages of the text reading and understanding. They describe also the main types of the reading (such as intensive reading, extensive reading, scanning and skimming reading) and emphasize on the importance of each of them. Some useful techniques of anticipating reading formation are given here, too. Among them we can mention the tasks to entitle the text, to predict its content, to find key words, to finish the text, to answer the questions and so on.*

*The authors underline the importance of mastering anticipating reading skills as they lead not only to the basic information retrieving but also educate students and develop critical thinking which is absolutely necessary for modern specialists, especially those who are to work at the sphere of engineering.*

*Key words: anticipation, anticipating reading, advanced reflection, speaking activity, cognitive activity, productive reading, reading mode, technologies and techniques of reading*